

# REINGRESO

Inquilinos:  
¡conozcan sus derechos!

Si le deniegan la vivienda por un delito penal que aparece en una verificación de antecedentes, tiene derecho a una copia de la verificación de antecedentes que utilizaron. Pida una copia al propietario para saber exactamente qué figura en sus antecedentes.

¿Soy elegible para una vivienda pública de la Agencia Metropolitana de Desarrollo y Vivienda (MDHA, por sus sigla en inglés) o un vale de la Sección 8 si tengo antecedentes penales?

Sólo hay dos delitos penales que le hacen **permanentemente inelegible** para una vivienda pública de MDHA o la Sección 8:

1. **fabricar metanfetamina** en viviendas subvencionadas
2. cualquier condena que resulte en un **registro de delincuentes sexuales de por vida**

Si se le negó la vivienda pública de MDHA o la Sección 8 debido a algo en sus antecedentes penales que no sean estos dos delitos, **usted podría apelar la decisión** en función de sus circunstancias específicas.

- Pida su carta de denegación **por escrito** - tendrá instrucciones sobre cómo solicitar una **reunión informal con la autoridad de vivienda** donde usted puede explicar su situación.
- Si la(s) tiene, **presente prueba(s)** de que el problema se ha resuelto; en el apartado siguiente encontrará ejemplos.

## ¿Qué ocurre con las viviendas privadas?

Los propietarios de viviendas privadas no tienen que atenerse a las mismas normas que los de viviendas públicas o de la Sección 8: pueden rechazar su solicitud por **cualquier infracción penal** que figure en sus antecedentes. Cuando solicite una vivienda privada, **prepárese para explicar** su situación y **presentar cualquier prueba** que demuestre que el problema se ha resuelto. Algunos tipos de pruebas podrían ser:



Cartas de recomendación de su empleador o de otra persona que le apoye



Pruebas de que **trabaja con servicios de apoyo**, como programas de reingreso o iglesias.



Cualquier **detalle** que explique su condena y los cambios que ha hecho desde entonces, como volver a estudiar o trabajar como voluntario.

## Algunos delitos pueden eliminarse de sus antecedentes penales.

Puede solicitar la **eliminación** de ciertos delitos de sus antecedentes penales. Estos incluyen cargos que **no dieron lugar a condenas**, casos que **nunca fueron procesados** y condenas que fueron **revocadas**.

Visite [www.las.org](http://www.las.org) y haga clic en la **herramienta de selección de reingreso** (*Reentry Screening Tool*) para averiguar si es elegible para una cancelación de antecedentes penales.

### SPANISH -- REENTRY



LEGAL AID SOCIETY  
OF MIDDLE TENNESSEE AND THE CUMBERLANDS

(833) 837-HOME



(615) 988-6460



conexión  
americas

(615) 701-7957



Esta información es sólo para el Condado de Davidson. La información aquí proporcionada no constituye ni pretende constituir asesoramiento jurídico. Si usted tiene un problema legal, por favor llame a un abogado privado o llame a su oficina local de Legal Aid Society of Middle Tennessee and the Cumberland Mountains (Sociedad de Asistencia Jurídica de Middle Tennessee y Cumberland Mountains) al 1-800-238-1443 o a la Nashville Hispanic Bar Association (Asociación de Abogados Hispanos de Nashville) al 1-615-701-7957. Revisado 23/5.